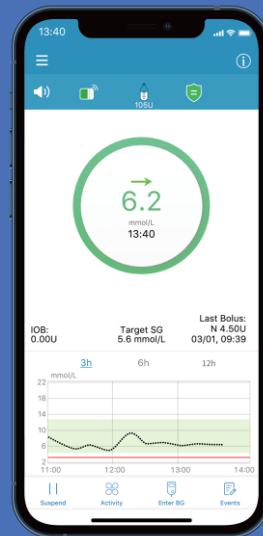


TouchCare® Nano CGM-järjestelmä EasyPatch-sovellus

Pikaopas (mmol/L)



www.elcosmedical.com/medtrum

Simplifying Diabetes

Medtrum

Sisällysluettelo

EasyPatch-sovelluksen yleiskatsaus	1
Älylaitteiden asetukset	3
Asennus ja kirjautuminen	4
Rekisteröityminen	5
Seurantanäyttö ja päävalikko	6
Järjestelmäasetukset	7
Hälytysasetukset	8
Asenna uusi sensori	9
Käynnistä sensori	11
CGM-järjestelmän seuranta	12
Katkaise sensorin yhteys	14
Tilastot	15
Tapahtumat ja henkilökohtaiset muistutukset	16
Henkilökohtaiset asetukset	17



Matkapuhelimen CGM-järjestelmä koostuu seuraavista osista:

- Älylaite, jossa on asennettuna Medtrumin EasyPatch-mobiilisovellus
- Jatkuva verensokerin seurantajärjestelmä (CGM)

Medtrum EasyPatch-mobiilisovellus valvoo ja ohjaa jatkuvaa verensokerin seurantajärjestelmää (CGM) Bluetoothin välityksellä. Se näyttää sensori tietoja viimeisen 90 päivän ajalta.

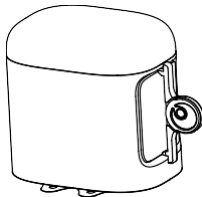
Bluetooth-yhteys on välttämätön EasyPatch-sovellukselle, jotta voit ohjata ja valvoa jatkuvaa verensokerin seurantajärjestelmää (CGM). Sovellus havaitsee ja ilmoittaa sinulle yhteyden katkeamisesta. Kun ongelma on ratkaistu, kommunikaatio palautuu.

Kun yhteys katkeaa, lähetin jatkaa anturin verensokerin lukemien tallentamista.

Sovellusta voi käyttää normaalisti, kun älylaite on päällä. Jos puhelin sammuu, käynnistä älylaite ja sovellus uudelleen, niin sovellus yhdistyy automaattisesti verensokerin seurantajärjestelmään.

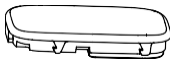
EasyPatch-sovelluksen yleiskatsaus

Glukoosisensori



MD3658

Lähetin



MD1158

- Glukoosisensori (MD3658) asetetaan ihon alle ja se mittaa verensokerisi tasoa soluvälinesteestä.
- Lähetin (MD1158) tallentaa sensorin tiedot ja lähettää ne älylaitteeseen matalaenergisien Bluetoothin (BLE) välityksellä.
- Sensorin toiminta-aika jopa 14 vuorokautta.
- Sensori (lähetin kytkettynä) on vesitiivis 2,5 metrin syvyyteen 60 minuutin ajan (suojaluokka IP28).
- Säilytä sensoria 2°C–30°C lämpötilassa.
- Säilytä lähetintä –10°C–55°C lämpötilassa

Lataa lähetin

- Käytä (AC009) latauskaapelia lähettimen lataamiseen.
- Lataa lähetin ennen sensorin vaihtoa.
- Älä säilytä lähetintä kiinnitettynä latauskaapeliin. Lähettimen akku voi mennä pilalle.
- Lähettimessä vilkkuu vihreä valo, kun lähetin latautuu. Valo sammuu, kun lähetin on latautunut täyteen.

Lähettimen USB-latauskaapeli



AC009

Älylaitteen vaatimukset

- Android-laitte: Android 8.0 –järjestelmä tai uudempi
- iOS-laitte: iOS 11.0 –järjestelmä tai uudempi
- **Aseta seuraavat asetukset EasyPatch-sovellusta varten:**
- **Bluetooth:** Käytettävissä ja päältä
- **Äänetön ja Älä häiritse-tila:** Pois päältä
- **Äänenvoimakkuus:** Tarpeeksi kova, jotta kuulet ilmoitukset ja muistutukset.
- **Internet:** Varmista, että älylaitteesi asetukset sallivat EasyPatch-sovelluksen käyttää langatonta verkkoyhteyttä (WLAN) ja mobiilidataa.
- **Kamera:** Myönnä EasyPatchille pääsy kameraan.
- Ilmoitukset: Ota ilmoitukset käyttöön EasyPatch-sovellukselle.
- **Aika:** Älä muuta älylaitteesi aikaa, koska se aiheuttaa virheellisen ajan sovellukseen ja vaikuttaa ajastetun insuliinin annostukseen.
- **Akun säästötila:** Älä aktivoi vähän virtaa käyttävää tilaa. Muuten sovellus ei lähetä tietoja taustalla.
- EasyPatch-sovellus on avoinna ja käynnissä taustalla.
- Käynnistä EasyPatch-sovellus uudelleen, kun älylaite on käynnistetty uudelleen.

Suosittelut älylaitteen asetukset

Katso älylaitteesi ohjeista, kuinka voit muokata laitteesi asetuksia.

Jos olet asentanut sovelluksen iOS-laitteeseen:

- Varmista, että EasyPatch-sovelluksen taustapäivitys on käytössä.

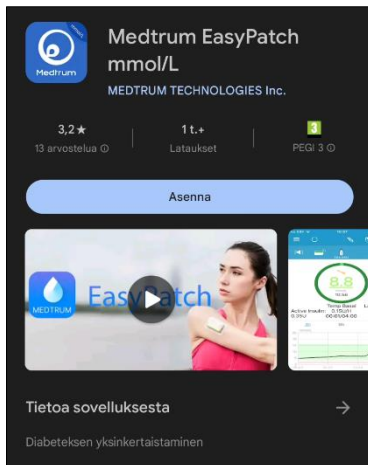
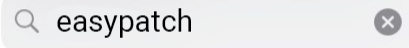
Jos olet asentanut sovelluksen Android-laitteeseen:

- Android-järjestelmän versiossa 8.0-11.0 varmista, että annat sovellukselle luvan käyttää laitteen sijaintia, jotta se voi käyttää Bluetooth-ominaisuutta.
- Android-järjestelmän versiossa 12.0 tai uudemmissa varmista, että otat lähilaitteiden käytön päälle, jotta sovellus voi käyttää Bluetooth-ominaisuutta laitteiden kanssa yhdistämiseen.
- Varmista, että EasyPatch-sovellus on lukittuna taustalla.
- Avaa automaattinen käynnistys Smart Managerissa (Samsung).

Asenna ja kirjaudu

1. Lataa ja asenna EasyPatch-sovellus

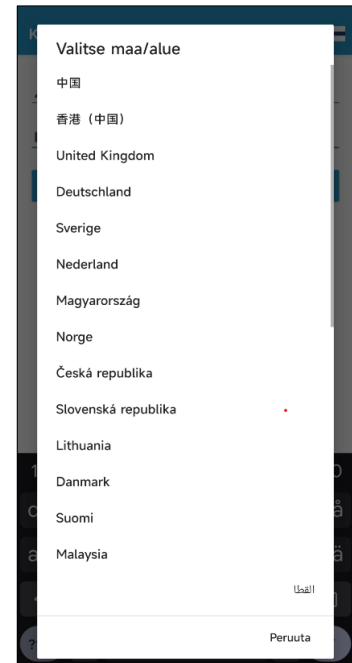
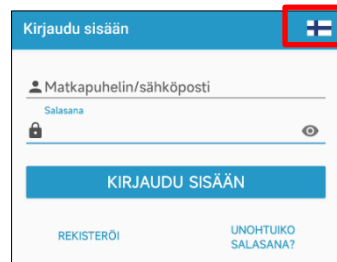
Hae "Easypatch" Google Play Kaupassa tai AppStoressa



2. Avaa EasyPatch-sovellus

3. Kirjaudu Medtrum-tilille

Jos sinulla on jo Medtrum-tili, napauta oikeassa yläkulmassa olevaa kansallislippua. Valitse maa, jonka valitsit rekisteröityessäsi, ja kirjaudu sisään sähköpostiosoitteella ja salasasanallasi.

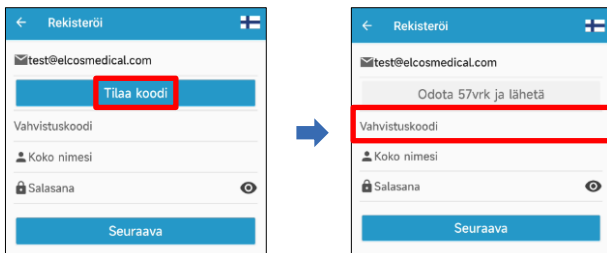


1. Rekisteröidy

Jos sinulla ei ole vielä Medtrum-tiliä, napauta **Rekisteröi** näytön vasemmassa alakulmassa siirtyäksesi rekisteröitymissivulle. Napauta kansallislippua valitaksesi maa.



Syötä sähköpostiosoitteesi käyttäjätunnukseksi. Napauta **Tilaa koodi** -painiketta. Sähköpostiisi lähetetään 6-numeroinen vahvistuskoodi. Syötä **Vahvistuskoodi** kohtaan sähköpostiisi saama 6-numeroinen vahvistuskoodi.



2. Aseta salasana

- ✓ Salasanan täytyy sisältää vähintään 3 erilaista merkkiä seuraavista neljästä kategoriasta:
 - Isot kirjaimet (A–Z)
 - Pienet kirjaimet (a–z)
 - Kokonaisluvut (0–9)
 - Erikoismerkit, mukaan lukien ~!@#\$%^&*()_ - += `{}|[]:”;’<>.,.
- ✓ Salasanan on oltava 6–20 merkin pituinen.
- ✓ Salasanan on oltava eri kuin käyttäjänimesi (sähköpostiosoitteesi).
- ✓ Salasana ei saa sisältää kolmea peräkkäistä numeroa (esim. 123, 321).
- ✓ Salasana ei saa sisältää kolmea peräkkäistä kirjainta (esim. abc, cba).
- ✓ Salasana ei saa sisältää välilyöntejä.

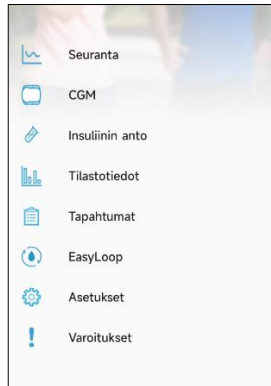
3. Luo tili

Kun olet lukenut ja hyväksynyt tietosuojakäytännön ja käyttöehdot, ruksaa pienet ruudut ja napauta **Luo tili** rekisteröidäksesi Medtrum-tilisi.

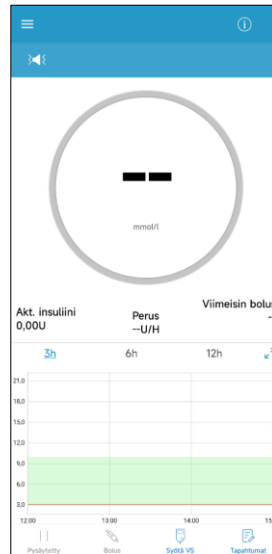


Seurantanäyttö ja päävalikko

Päävalikko

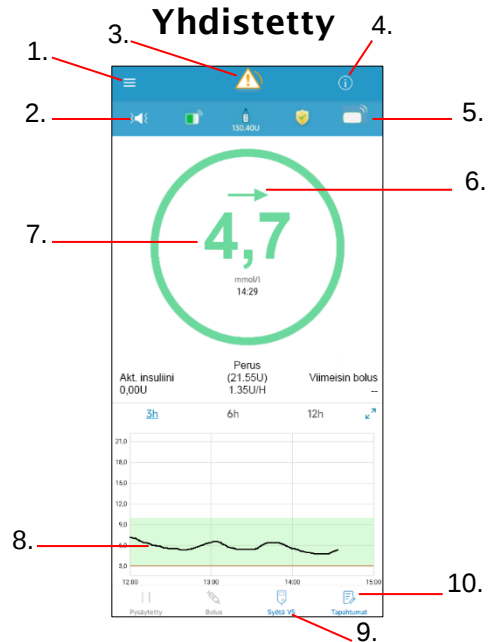


Ei yhdistetty



Seurantanäyttö

Yhdistetty



1. Päävalikko
2. Ääni- ja värinäasetukset
3. Varoitus/hälytys
4. Tila
5. CGM-signaali

6. Trendiä kuvaava nuoli
7. Viimeisin VS-lukema
8. CGM-käyrä
9. Syötä verensokeri
6. Lisää tapahtuma

1. Sensorin käyttöaika

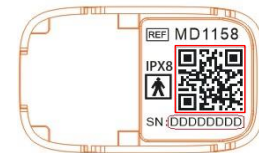
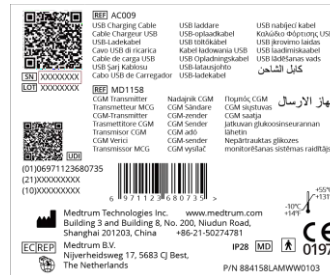
Sensorin käyttöaika on asetettu 14 vuorokauteen

Sensorin käyttöaika (vrk)

714

2. Etsi lähettimen sarjanumero (SN)

Lähettimen sarjanumero löytyy laitteen pakkauksesta ja lähettimen alapinnalta.



3. Lisää lähettimen sarjanumero (SN)

Voit liittää lähettimen sarjanumeron (SN) seuraavasti:

Päävalikko → Asetukset → CGM-järjestelmä → +Lisää lähetin

a. Voit käyttää kameraa skannataksesi QR-koodin lähettimen tuotepakkauksesta tai lähettimen alapinnalta.



b. Voit myös napauttaa **Anna sarjanro käsin** syöttääksesi sarjanumeron manuaalisesti

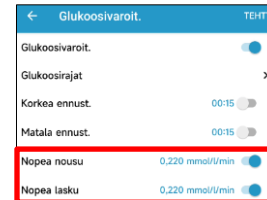
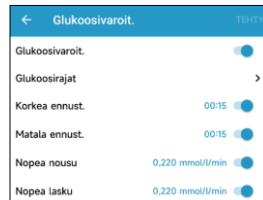
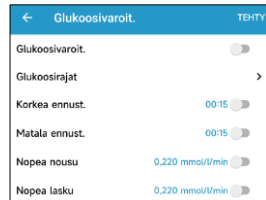
Lisää lähetin

1234567890

A	B	C
D	E	F
1	2	3
4	5	6
7	8	9
0		

Varoitukset

Glukoosivaroitukset päällä/pois



Ennakoivat varoitukset

Varoitus hälyttää sinua, että tietyn ajan kuluessa (voit valita ajan 5-30 min väliltä) tulet saavuttamaan asettamasi verensokerin ala- tai ylärajan.



Glukoosirajat

Voit asettaa 8 osiota yhdelle päivälle

Glukoosirajat			TEHTY
	Alku	Alaraja (mmol/l)	Yläraja (mmol/l)
	00:00	4,0	12,5
✗	00:30	4,0	12,3
✗	09:30	4,6	11,8
✗	17:00	4,4	13,0
Lisää ajanjakso			

Nopeushälytykset

Aseta esiasetettu nopeusvaroitus tai säädä sitä itse

Toista

Jos tämän asetus on valittuna, hälytys toistuu kuittauksen jälkeen asetettuna ajankohtana, kunnes hälytyksen aiheuttaja on poistunut.

Toista ?

00:02

Torkku

Hälytys toistuu, kunnes olet kuitannut hälytyksen (napauta Ok ponnahdusikkunassa tai avaa sovellus). Voit asettaa torkun keston hälytysasetuksista.

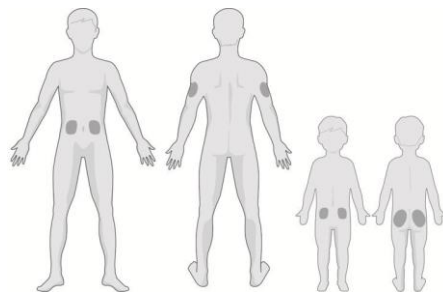
Torkku ?

00:30

Asenna sensori

1 Valitse sensorin asennuskohta

- Puhdas/kuiva alue, ei karvan peittämä, riittävästi ihonalaista rasvaa (vähintään 5 mm) ja vähintään 7,5 cm pumpun infuusiokohdasta
- Olkavarressa aseta sensori vertikaalisesti (pystyyn)
- Jos valitsen asennuspaikan vatsasta (lapsilla pakara), asenna sensori horisontaalisesti (vaakatasoon).



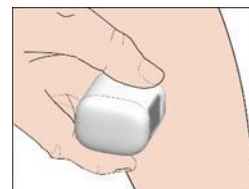
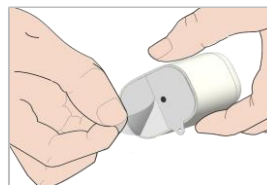
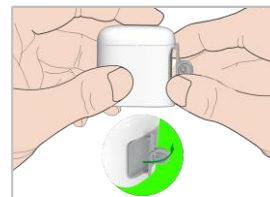
Vinkki: Aseta sensori ja pumppu samalla puolelle kehoa häiriöiden minimoimiseksi

2 Valmistele asennuskohta

- Pese kädet vedellä ja saippualla
- Puhdista asennuskohta alkoholipyyhkeellä. Anna ihon kuivua, kunnes asennuskohta on täysin kuiva.
- Parhaan kiinnityksen saamiseksi, älä kiinnitä sensoria kostealle iholle.

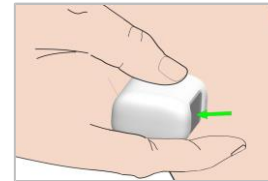
3 Kiinnitä sensori

- Irrota suojus taittamalla suojusta peukalolla ja etusormella vasemmalle tai oikealle
- Poista suojapaperi liimapinnalta
- Asenna sensori vertikaalisesti olkavarteen tai vatsassa (lapsilla pakarassa) horisontaalisesti.



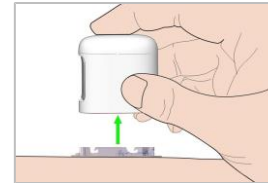
4 Aseta sensorin neula paikoilleen

- Pidä asetinlaite kuvan osoittamalla tavalla ja paina harmaata painiketta.



5 Poista asetinosa

- Nosta asetinlaite pystysuoraan irti sensorin tukikehikosta
- Vain sensorin tukikehikko jää tämän jälkeen iholle.
- Hävitä asetinosa noudattaen hävittämistä koskevia määräyksiä



6 Liitä lähetin

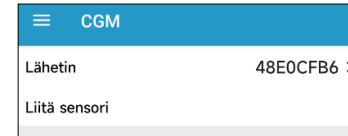
- Pidä lähetin samansuuntaisesti sensorin tukikehikon kanssa ja paina sitten lähetin kiinni tukikehikkoon.
- Sensorin vihreä valo vilkkuu 3 kertaa ja uudelleen 6 kertaa minuutin kuluessa.



1. Yhdistä sensori EasyPatch-sovellukseen

Päävalikko → CGM → Liitä sensori

Sovellus yhdistyy automaattisesti sensoriin, kun lähetin kiinnitetään



2. Syötä sensorin koodi

- Jos tehdaskalibrointi on päällä, voit syöttää sensorin koodin skannaamalla sensorin pakkauksessa olevan QR-koodin tai syöttämällä manuaalisesti pakkauksessa QR-koodin alla olevan numerosarjan (4 numeroa).
- Jos anturin koodia ei syötetä, anturi on kalibroitava kahdesti ensimmäisenä päivänä.

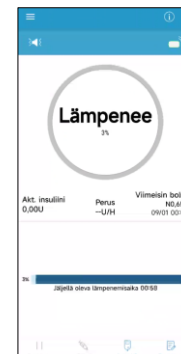


3. Sensori lämpenee

- Sensori lämpenee 1 tunnin ajan liittämisen jälkeen.

4. Kalibroi sensori

Napauta  kuvaketta seurantanäytön oikealta alareunasta.

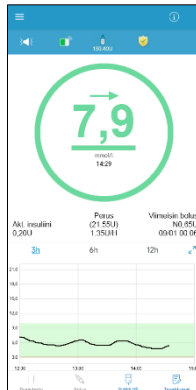


CGM-järjestelmän seuranta

CGM seuranta

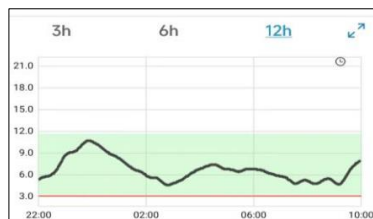


Tarvitaan kalibrointi (Viiva VS-lukeman alapuolella)



CGM-kuvaaja

Voit tarkastella CGM-kuvaajaa 3 tunnin, 6 tunnin tai 12 tunnin ajanjaksoilla napauttamalla anturin kaavion yläosassa olevia aikoja (3h, 6h ja 12h)



Hälytykset



EasyPatch-hälytys	Tarvittava toimenpide
LATAA LÄHETIN	Lataa lähetin.
LÄHETTIMEN VIRHE	Soita asiakastukeen.
EI LUKEMIA	Tarkasta, että sensori on oikein paikallan. Jos ei ole, vaihda sensori. Jos sensori oikein, odota kunnes lukemat palautuvat.
SENSORI VANHA	Vaihda sensori
SENSORIN VIKA	Vaihda sensori
MITT. VS. NYT	Anna uusi mitattu verensokeriarvo kalibroidaksesi sensorin tai paina OK kuitataksesi varoituksen.
SENS. KALIB. VIRHE	Anna mitattu verensokeriarvo 15 min. päästä.
MATALA GLUK	Tarkasta verensokeriarvo ja hoida tarpeen mukaan. Jatka verensokerin mittaamista.
MATAL. ENNUST	Tarkasta verensokeriarvo ja hoida tarpeen mukaan. Jatka verensokerin mittaamista.
NOP. LASKU	Seuraa trendiä ja glukoositasoa. Noudata terveydenhuollon ammattilaisen antamia ohjeita.
ALLE 3.1 mmol/L	Tarkasta verensokeriarvo ja hoida tarpeen mukaan. Jatka verensokerin seuraamista.
SENSORI VANH. 6 H	Vaihda sensori 6 tunnin sisällä.

Special Conditions



Lämpiää – sensori lämpiää parhaillaan.

VIR – sensori kalibroidaan uudestaan 15 minuutin kuluttua.

VS – sensori pitää kalibroida

??? – ei lukemia.

HÄVI – sensorin signaali on katkennut yli 10 minuutin ajaksi.

KORK – sensorin glukoosi on yli 22,2 mmol/l (400 mg/dl).

MAT – sensorin glukoosi on alle 2,2 mmol/l (40 mg/dl).

Alleviivattu lukema (näkyv vain silloin, kun sensorin koodia ei ole lisätty) – kalibrointi on myöhässä. Kalibrointiin tarvitaan uusi mitattu VS.

Yhdistetään – Jos ilmoitus pysyy pitkään, Bluetooth-yhteydessä on ongelmia tai väärä lähettimen sarjanumero.

Yhdistetään sensoria – Jos ilmoitus pysyy pitkään, sensorin asennuksessa on tapahtunut virhe.

Trendiä kuvaava nuoli

Trendiä kuvaava nuoli osoittaa suuntaa ja nopeutta, miten verensokeri on muuttumassa.

	Vakaa
	Hitaasti nouseva/laskeva
	Nouseva/laskeva
	Nopeasti nouseva/laskeva
Ei nuolta	Ei tietoja

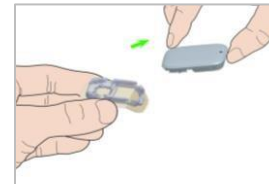
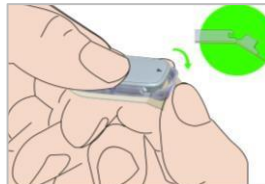
Poista sensori

Katkaise sensorin yhteys

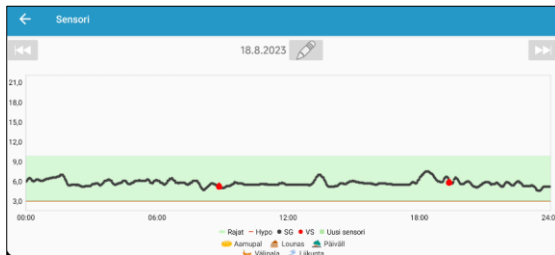
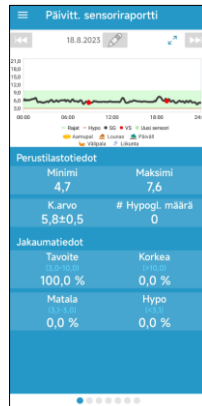
- Jos sensorin vanhenemisen hälytys on kytketty päälle, sensorin toiminta-aika päättyy automaattisesti 14 päivän jälkeen.
- Jos haluat poistaa sensorin ennen sen vanhenemista, voit katkaista yhteyden manuaalisesti painamalla

Poista sensori

- Sensorin automaattisen yhteyden katkaisemisen 14 päivän jälkeen tai manuaalisen sensorin yhteyden katkaisun jälkeen voit poistaa sensorin iholtasi.
- Taita ja katkaise sensorin tukikehikko ja vedä lähetin irti varovasti sensorin tukikehikosta.
- Muista, että lähetin on uudelleenkäytettävä!
- Varmista, että lähettimen yhteys vanhaan sensoriin on katkaistu yli 90 sekuntia ennen lähettimen liittämistä uuteen sensoriin.



Päivittäinen sensoriraportti



Nähdäksesi CGM-kuvaajan vaakatasossa paina  kuvaketta 1 sekunnin ajan.

Trendianalyysi



Trendianalyysi näyttää sensorin lukemien trendiä viimeisen 7/30/90 vuorokauden ajalta.

Tapahtumien yhteenveto

Tapahtumien yhteenveto
14.8.2023 - 20.8.2023

Pvm	Väestö #K. arvo (mmol/l)	Hälytykset #Tilaa (h)	Ins. pistot (U)	Liikunta #Kesto
14.8.2023	—	—	—	—
15.8.2023	—	—	—	—
16.8.2023	2/5,3	—	—	—
17.8.2023	4/5,6	—	—	—
18.8.2023	4/5,6	—	—	—
19.8.2023	2/5,6	—	—	—
20.8.2023	4/5,2	—	—	—
Yht.	16/5,5	—	—	—

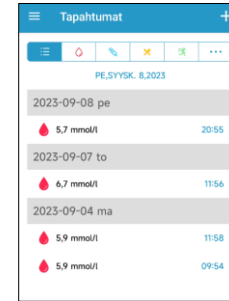
Tapahtumien yhteenveto näyttää merkkeamiesi tapahtumien yhteenvedon.

Voit valita katsottavan päivän tiedot napauttamalla  kuvaketta tai painamalla  /  kuvakkeita selataksesi päiviä eteen- / taakse päin.

Tapahtumat ja henkilökohtaiset muistutukset

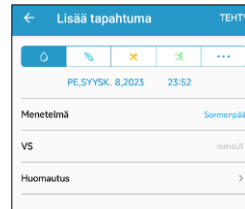
Päävalikko → Tapahtumat

Tarkasteltavien tapahtumien päivämäärää voit vaihtaa painamalla kuvaketta tai painamalla  /  kuvakkeita selataksesi päiviä eteen- / taaksepäin.



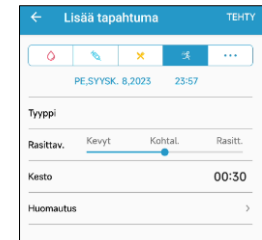
Lisää tapahtumia

Napauta      kuvakkeita lisätäksesi verensokerin mittauksen, pistoksen, ateriahiilihydraatin, liikunnan tai muun huomautuksen.



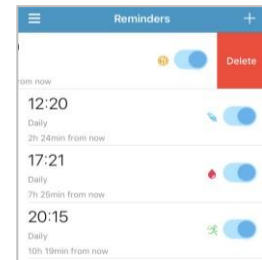
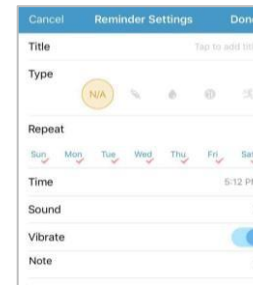
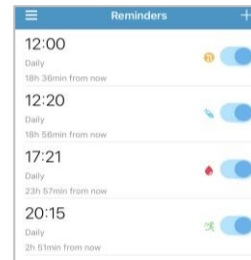
Lisää tapahtuma

Napauta **Tehty** tallentaaksesi tapahtuman tai paina  kuvaketta peruttaaksesi tallennuksen.



Henkilökohtainen muistutus (Vain iOS-laitteille: Iphone, Ipad)

Henkilökohtaiset muistutukset voivat olla hyödyllisiä muistuttamaan tarkistamaan verensokeriasi, antamaan boluksen tai muistuttamaan muusta tapahtumasta. Napauta  lisätäksesi muistutuksen, liu'uta muistutusta oikealle ja napauta **Poista**.



Henkilökohtaiset CGM-asetukset

Glukoosivaroitus

☐ ON ☐ OFF

Glukoosirajat (mmol/L)

Aloitusaika	Alaraja	Yläraja
:		
:		
:		
:		
:		
:		
:		
:		

Ennakoivat hälytykset

Tyyppi	VS / Varoitusaika	
Korkea	☐ ON _____	☐ OFF
Matala	☐ ON _____	☐ OFF

Nopeushälytykset (mmol/L/min)

Tyyppi	VS / Aika	
Nousu	☐ ON _____	☐ OFF
Lasku	☐ ON _____	☐ OFF

Toista / Torkku

Korkea	/
Matala	/
Muu	/



Medtrum Technologies Inc.
Building 3 and Building 8, No. 200, Niudun Road
Shanghai 201203, China
Tel: +86-21-50274781
Fax: +86-21-50274779



Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17
5683 CJ Best
Alankomaat
Tel: +31 (0) 499745037



Tämä tuote on direktiivin 93/42/ETY
(MDD) ja direktiivin 2014/53/EU
(RED)vaatimusten mukainen.

IM889017WW-006
Julkaisupäivämäärä
9.9.2023
Versio: 1.00

Simplifying Diabetes

Medtrum